



Sup Forge

52

ONDERIE



MARS 2026

LA JOURNÉE ROYALE ODILE DUMAS

6 NOVEMBRE 2025

Jean Louis PLACE (ESF 1964) et **Patrick WIBAULT** (ESF Honneur)

VISITE DES FONTAINES ET CANALISATIONS DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Cette journée a bien débuté, par une visite exceptionnelle des Fontaines et Canalisations du Château de Versailles.

Notre petit groupe (15 participants, dont Odile Dumas) a été accueilli par monsieur Jean Pierre Bianchin, qui veille, avec son équipe de huit Fontainiers, à préserver et restaurer ce Patrimoine hydraulique, et qui dépend du Ministère de la Culture.

La visite débute par les ateliers de maintenance avec une bonne maîtrise des différentes métallurgies inox, cuivre, plomb, avec une orientation vers les polymères.

Nous découvrons des travaux de soudure de conduites en plomb dite de soudure à « la louche côtelée », [2] que l'on retrouvera sur de nombreuses conduites au cours de la visite.

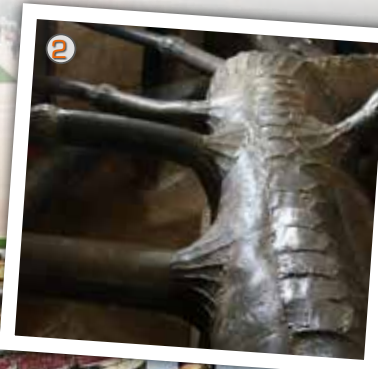
Les techniques utilisées sont celles du XVII^e siècle.

- > Les premiers travaux de ce réseau hydraulique datent de 1663.
- > Toute la distribution de l'eau vers les bassins se fait par gravité.
- > L'ensemble du réseau hydraulique représente une longueur de 34 km
- > Un réservoir principal alimente les réservoirs sous terre.
- > 90% du réseau historique sont encore en fonctionnement.
- > Par week-end les besoins en eau peuvent atteindre 13 000 m³.
- > Les pertes en eau sont d'environ 30% fuites, évaporation, sur le grand canal par forte chaleur : on peut perdre 1 cm en 24h.

①



②



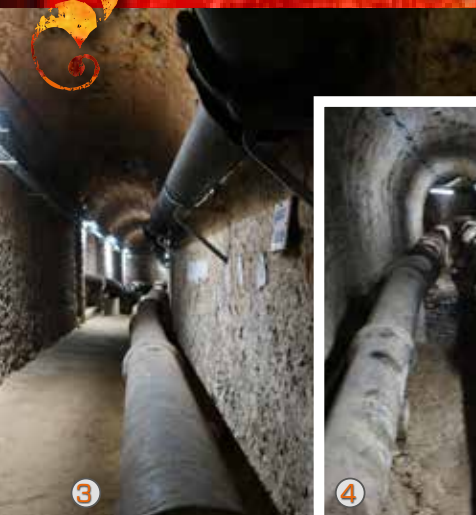
A l'occasion d'un conseil d'administration de l'Association le 6 Novembre 2025, le bureau avait organisé une journée en l'honneur d'Odile DUMAS. En effet, celle qui avait suivi tant de promotions avec bonheur en tant que « Coordinatrice des enseignements » prenait sa retraite. L'Association lui avait proposé de s'occuper à temps partiel du secrétariat qui manquait de fiabilité suite à la disparition de Bernard Guironnet et de Alain Trotzier.

C'est cette journée qui vous est relatée dans cette Newsletter.

Nous profitons de ce début d'année pour vous rappeler qu'il est très important d'adhérer à votre Association pour qu'elle puisse continuer à offrir tous ses services à ses membres. Nous organisons les sorties régionales, les aides aux élèves en difficulté, le prix Jean Lainé, le service placement et toutes les actions qui resserrent nos liens (Site internet, Blog, Newsletters etc...). Le règlement de l'adhésion se fait facilement par internet sur : www.aesff.fr

Bonne lecture

Armand HANNEQUIN
Coordinateur Newsletter



Un projet en cours devrait permettre de capter de nouvelles sources.

La visite nous conduit sous le bassin de Latone (déesse de la mythologie mère d'Apollon et de Diane qu'elle a eu avec Jupiter) construit en 1668 [1].

On y découvre un dédale de couloirs où serpente un ensemble de conduits en fonte et en plomb et qui

nous oblige à faire preuve d'une grande souplesse pour les traverser. [3] [4]

L'ensemble des réservoirs souterrains contient 45 000 m³ d'eau.

La gestion de la consommation d'eau est très minutée avec des fréquences de fonctionnement de 45 minutes.

Nous ressortons de ces labyrinthes complètement émerveillés par la complexité de ce réseau que l'on est loin d'imaginer lorsque l'on vient comme visiteur au Château.

Nous devons remercier chaleureusement nos accompagnateurs, Maxime et Thierry, pour leurs explications et parfois leur aide, et leur engagement à préserver ce patrimoine.

Remerciements à Christophe Bery (Fondation Coubertin) pour l'organisation de cette visite.

CÉRÉMONIE ET COULÉE DE PLAQUE EN BRONZE AU CTIF

Après cette fantastique découverte du système des fontaines avec le service des eaux et fontaines, le groupe a pris la direction du CETIM- ESFF pour participer au pot de départ d'Odile Dumas (16h30 Sèvres)

De nombreux anciens élèves comme Paul Godinot (ESF 1982) ou Christian Procureur (ESF 1959) ont souhaité participer à cet événement.

Effectivement 38 ans au service (probablement un record depuis la création de l'école) de notre prestigieuse école, il fallait rendre hommage à Odile qui a contribué au succès de la formation des ingénieur(e)s ESF/ESFF.

Après le discours du Directeur ESFF, Pierre Yves Brazier (ESF 1986), Bryan Thouenon (Chargé Scolarité ESFF) a remis le cadeau de la cagnotte, un beau séjour en thalasso en Bretagne ainsi qu'un souvenir réalisé chez le fondeur Macheret.[5]

Avec un peu d'émotion, Odile a pris la parole pour son discours de départ à la retraite.[6]

Ensuite les festivités ont débuté pour souhaiter à Odile une belle et heureuse retraite.

Pour clôturer cette fête, l'Amicale ESFF a dévoilé une autre surprise pour Odile : la coulée d'une plaque en Bronze souvenir dans l'atelier du CETIM.

Merci à Alexandre Dupont (ESFF 2009) pour l'organisation de la coulée.

Réalisation du modèle / moule / fusion / coulée par Jérôme Horville (Spatule & Blaireau).[7]

L'AAESFF a profité de cette journée pour organiser son conseil d'administration (CA) à 18h30. Le Président AAESFF, Mourad TOUMI (ESF 1999) annonce l'entrée d'Odile au CA pour renforcer l'équipe du secrétariat (Maxime Leblond ESFF 2019/ Mathias Klein ESFF 2020/ Myriam Cottarel ESFF 2025).

Après le CA AAESFF, rendez-vous au restaurant Villa Roma (Sèvres) pour fêter la retraite d'Odile avec plus de convivialité ! [8]

Mourad TOUMI (ESFF 1999)
Président AAESFF

Odile en compagnie d'une autre retraitée : Yasmina Hannachi V



DISCOURS D'ODILE DUMAS

Après les sympathiques messages reçus sur les réseaux, je voulais partager en quelques mots mon parcours et celui de l'école.

Lorsque je suis arrivée à l'ESF, je ne connaissais pas encore mon mari

Pierre, j'avais l'âge des ingénieurs en spécialisation et les élèves de la filière initiale s'étonnaient de me voir encore là au printemps car, à la fin de la période à Bagneux, les assistantes se succédaient souvent...

Maintenant j'en suis à mon troisième directeur : bien sûr vous connaissez Pierre-Yves Brazier et Georges Chappuis.

Il y a eu aussi Jean Montuelle, un homme d'une grande intelligence, bienveillant et visionnaire, on lui doit l'apprentissage, la forge et le passage à La Défense.

C'est lui qui est venu me chercher alors que je travaillais à la gestion d'une base de données qui permettait de retrouver partout en France des chercheurs, sujets de recherche ou laboratoires de recherches. Des restructurations politiques ont supprimé ce service et je m'ennuyais dans la nouvelle organisation.

Malgré cela, il n'a pas été facile de quitter un statut de semi-fonctionnaire pour une école dont je n'avais jamais entendu parler et pour laquelle je ne savais même pas que le métier de fondeur existait encore.

C'était avant de découvrir que les pièces de fonderie, et de forge aussi, sont partout !

Au début, en dehors du CTIF, l'école était assez isolée. Il n'y avait pas de possibilité de restauration collective, pas de logement étudiant ni autre formation supérieure à proximité. Les seules attractions étaient la piscine ou les activités du gymnase de Sèvres...

Puis l'école a déménagé à La Défense, contrairement aux élèves, je n'ai pas pu profiter des possibilités distrayantes du quartier car j'ai fondé une famille. Lorsque la cohabitation au Pôle Léonard de Vinci est devenue compliquée, l'école est revenue à Sèvres dans de meilleures conditions que précédemment.

Après quelques années comme assistante, j'ai repris la programmation des enseignements et je m'en suis occupé pendant 30 ans. La formation est passée de 2 à 3 ans. La gestion des cours, des élèves, des intervenants, ne m'a pas laissé beaucoup de répit et je ne me suis jamais ennuyée.

Il faut une année pour faire le tour du fonctionnement de l'école, et les années se sont enchaînées.

Soudain j'ai réalisé que les élèves n'étaient pas encore nés lorsque j'ai commencé à l'ESF, ça m'a fait un choc, mais avoir le fils d'un élève en formation m'a amusée.

J'ai toujours fait de mon mieux pour que l'école fonctionne bien, d'ailleurs je m'y suis un peu oubliée...

Retrouver des anciens, élèves ou intervenants, qui sont contents de me voir, ça me fait chaud au cœur. J'aime avoir de leurs nouvelles et savoir qu'ils font de belles carrières. C'est sans doute pour cela que je vais poursuivre un peu avec l'Amicale.

En tout, j'ai passé plus de 38 années à l'ESF(F), je n'aurais jamais pu l'imaginer. J'ai commencé dans les nouveaux locaux de Sèvres, avec un nouveau directeur, une nouvelle promo et je termine avec la fin du site de Sèvres, je n'en reviens pas, une page se tourne et c'est une vie

Voilà, la cloche a sonné, l'école est finie, avec Pierre nous allons pouvoir prendre du temps ensemble et profiter de notre petite maison en Bretagne.

Merci à tous et bonne continuation

